

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ  
филиала ФГБОУ ВО ВВГУ в г. Уссурийске

Рабочая программа дисциплины (модуля)  
**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**

Направление и направленность (профиль)  
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).  
Английский язык и китайский язык

Год набора на ОПОП  
2024

Форма обучения  
очная

Уссурийск 2024

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Практический курс китайского языка» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению(ям) подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык (утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 г. N 125) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и): Плохотнюк С.П., старший преподаватель

Утверждена на заседании Педагогического совета от 04.07.2024, протокол № 21

СОГЛАСОВАНО:

Заместитель директора



Улитина О.А.

## 1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целью освоения дисциплины (модуля) «Практический курс китайского языка» является подготовка высококвалифицированных учителей китайского языка средней школы и формирование у них базы для дальнейшего самосовершенствования в области языка.

Задачи освоения дисциплины «Практический курс китайского языка»:

- Формирование прочных навыков правильного использования языковых и речевых средств с учетом их стилистических различий в актах устного и письменного общения.

- Знакомство с наиболее характерными чертами материальной и духовной культуры изучаемого языка, многообразием общественных отношений в различных культурных областях.

- Формирование различных стратегий взаимодействия в условиях разновозрастных и разноуровневых групп обучаемых с целью вовлечения их в процесс оптимального иноязычного общения.

- Выработка у студента творческого подхода к изучаемому материалу. воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов; формирование готовности к самостоятельной творческой деятельности и осознания ценности учебно-познавательной деятельности.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык.	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	РД1	Знание	норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения
			РД2	Умение	адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия
			РД3	Навык	фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объеме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации
		УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем,	РД4	Умение	составлять на китайском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки

		социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках			
		УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках	РД5	Умение	устно представить себя и результаты своей деятельности на китайском языке
			РД6	Умение	понимать устные и письменные сообщения/тексты
		УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык	РД7	Знание	техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов
			РД8	Умение	осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода

## 2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Практический курс китайского языка» входит в базовую (обязательную) часть Блока 1 («Дисциплины (модули)») программы бакалавриата в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Изучение иностранного языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

**Требования к входным знаниям:** студент должен владеть иностранным языком в пределах программы средней школы, а именно:

- воспринимать на слух сообщения повседневно-бытового и делового характера при двукратном предъявлении;
- демонстрировать речевое поведение, адекватное ситуации общения;
- умение читать вслух незнакомый текст;
- выделять тему и главную мысль текста при ознакомительном чтении без словаря;
- логично и грамматически правильно строить высказывание на заданную тему.

## 3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО)	Трудоемкость	Объем контактной работы (час)	СРС	Форма аттестации
------------------	----------------	----------	---------------	--------------	-------------------------------	-----	------------------

			или курс (ЗФО, ОЗФО)	ть (З.Е.)	Всего	Аудиторная			Внеауди-торная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА	КСР		
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык	ОФО	Б1.Б.П2	3	6	145	0	144	0	1	0	71	Э
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык	ОФО	Б1.Б.П2	4	6	145	0	144	0	1	0	71	Э
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык	ОФО	Б1.Б.П2	5	4	73	0	72	0	1	0	71	Э
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык	ОФО	Б1.Б.П2	6	5	109	0	108	0	1	0	71	Э
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык	ОФО	Б1.Б.П2	7	4	91	0	90	0	1	0	53	Э
44.03.05 Педагогическое образование	ОФО	Б1.Б.П2	8	5	97	0	96	0	1	0	83	Э

(с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык												
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык	ОФО	Б1.Б.П2	9	4	61	0	60	0	1	0	83	Э
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык	ОФО	Б1.Б.П2	10	4	61	0	60	0	1	0	83	Э

#### 4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

##### 4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

##### 3 семестр

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	你好。	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	25	0	10	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
2	您是李老师吗?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	20	0	10	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
3	这是什么?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	20	0	10	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест

4	.你叫什么名字?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	20	0	10	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
5	你最近怎么样?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	20	0	10	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
6	你家在哪儿?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	20	0	10	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
7	你去哪儿?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	20	0	11	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
<b>Итого по таблице</b>			<b>0</b>	<b>145</b>	<b>0</b>	<b>71</b>	

#### 4 семестр

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	今天几月几号?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	29	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
2	你每天早上几点起床?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	29	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
3	请问, 这儿附近有邮局吗?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	29	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест

4	换钱, 买东西	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	29	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
5	昨天晚上你做什么了?	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	29	0	15	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
<b>Итого по таблице</b>			<b>0</b>	<b>145</b>	<b>0</b>	<b>71</b>	

### 5 семестр

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	东北《的哥》在三亚	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
2	.锁门	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	14	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
3	我和北京有个约会	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	14	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
4	《窗户》里的中国	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
5	老寿星的生活	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	15	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
<b>Итого по таблице</b>			<b>0</b>	<b>73</b>	<b>0</b>	<b>71</b>	

### 6 семестр

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	



1	第一次登台	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	22	0	15	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
2	美丽的青海湖	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	22	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
3	外婆玩儿电脑	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	22	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
4	给自己放一天假	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	22	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
5	只差一步	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	21	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
<b>Итого по таблице</b>			<b>0</b>	<b>109</b>	<b>0</b>	<b>71</b>	

7 семестр

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	智力测验	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	23	0	13	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
2	搂着儿子入睡	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	23	0	14	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
3	胖子和瘦子	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	23	0	13	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест

4	谢吾师	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	22	0	13	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
<b>Итого по таблице</b>			<b>0</b>	<b>91</b>	<b>0</b>	<b>53</b>	

8 семестр

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	趣话 «茶»	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	32	0	27	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
2	三个故事	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	33	0	28	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
3	我的梦想	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	32	0	28	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
<b>Итого по таблице</b>			<b>0</b>	<b>97</b>	<b>0</b>	<b>83</b>	

9 семестр

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	李群求职记	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	16	0	21	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
2	广告与顾客	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	21	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
3	核桃的秘密(上)	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	21	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест

4	核桃的秘密(下)	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	20	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
<b>Итого по таблице</b>			<b>0</b>	<b>61</b>	<b>0</b>	<b>83</b>	

### 10 семестр

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	杜尼娅婶婶	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	16	0	21	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
2	徐悲鸿先生生平	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	21	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
3	冬雨	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	21	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
4	无悔的选择	РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8	0	15	0	20	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
<b>Итого по таблице</b>			<b>0</b>	<b>61</b>	<b>0</b>	<b>83</b>	

## 4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

### 3 семестр

#### Тема 你好。

Содержание темы: Современный китайский литературный язык Путунхуа, трудности изучения китайского языка. Структура китайского слога, грамматические нормы китайского языка. Пиньинь. Инициалы, финалы, тоны китайского языка. Основные графические элементы, принципы их написания.

Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений подстановочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, с китайского языка на русский язык, ответы на вопросы, прочитать по транскрипции и записать предложение иероглифами, описание картинок, составление диалогов по заданной теме, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

#### Грамматика:

- Предложения с составным именным сказуемым.
- Глагольная связка 是.

- Отрицание с 不.
- Служебные слова 都, 也.
- Общий вопрос 吗.
- Определение. Служебное слово 的.
- Прилагательное в качестве определения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### Тема 2 您是李老师吗?

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала с учетом речевой ситуации и темы во всех видах речевой деятельности.

Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений на подстановку, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, задания на составление ситуативных диалогов, ответы на вопросы, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

Графемы, не употребляющиеся самостоятельно. Базовая структура китайского простого предложения и порядок слов.

#### Грамматика:

- Предложения с глаголом 有.
- Предложения с глагольным сказуемым.
- Качественное прилагательное в роли сказуемого.
- Общий вопрос.
- Личные местоимения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### Тема 3 这是什么?

Содержаниетемы: Легкий и нейтральный тон. Дополнительные правила порядка черт. Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, прослушать слова и определить тоны, ответы на вопросы, прочитать слова по транскрипции и записать их иероглифами, составление иероглифа из графем, задания на

составление ситуативных диалогов. Чтение и анализ текстов 我的朋友安东, 我们的俄语老师, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

Грамматика:

- Обозначение единиц времени.
- Обстоятельство времени.
- Числительные свыше ста.
- Утвердительно-отрицательная форма общего вопроса.
- Китайская система счета. Числительные от 1 до 100. Чтение номеров.
- Указательные местоимения.
- Специальный вопрос.
- Неполное вопросительное предложение с частицей 呢.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

*Тема 4* 你叫什么名字?

Содержание темы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, ответы на вопросы, задания на составление ситуативных диалогов. Чтение и перевод текстов 伊万的自我介绍, 我的中国朋友陈红玉, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

Грамматика:

- Предложные конструкции. Глаголы, принимающие два дополнения без предлога.
- Употребление глаголов 告诉 и 说
- Обозначение времени. 钟头和小时.
- Конструкция 太+ ПРИЛ. + 了

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

*Тема 5* 你最近怎么样?

Содержание темы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений лексических и грамматических, ответы на вопросы, задания на составление ситуативных диалогов, комментирование ситуации с

высказыванием собственной оценки. Чтение и перевод текста 我们的学校, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

Грамматика:

- Наречие 有点儿
- Счетные слова существительных.
- Употребление существительных без счетных слов.
- Числительные свыше ста. Порядковые числительные.
- Вопросительные местоимения 几 jǐ ‘сколько’ и 多少 duōshao ‘сколько’
- Предложения со сложным сказуемым
- Порядок слов в простом предложении

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

*Тема 6 你家在哪儿?*

Содержание темы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, ответы на вопросы, задания на составление ситуативных диалогов. Чтение и перевод текстов 我的家人, 高老师, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

Грамматика:

- Обстоятельство цели.
- Приблизительный счет. Употребление слов 多 и 半.
- Глагол 在, предложения наличия и местонахождения.
- Обстоятельство места.
- Модальные глаголы.
- Конструкция “离... .. 近/远”

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

*Тема 7 你去哪儿?*

Содержание темы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, заменить приведенными словами подчеркнутую часть высказывания, задания на

составление ситуативных диалогов. Чтение и перевод текстов 同学们都要出去, 我们宿舍附近的商场 комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

Грамматика:

- Глаголы направления движения. Модификаторы 来, 去。
- Многоглагольные предложения
- Денежная система КНР

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

#### **4семестр**

##### *Тема 1*今天几月几号?

Содержаниетемы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, пересказ текста по пройденной теме, сообщение по заданной теме. Чтение и перевод текстов 我的工作, 我的课表, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

Грамматика:

- Прямое дополнение с предлогом 把
- Риторический вопрос. Конструкции 不是..吗? 能..吗? 怎么能(会)...呢?
- Предлоги и предложные конструкции.
- Предложения с именным сказуемым.
- Способы выражения дат и времени.
- Конструкция ...的时候.
- Удвоение глагола

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

##### *Тема 2*你每天早上几点起床?

Содержаниетемы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, с китайского языка на русский, сообщение по пройденной теме. Чтение и перевод текстов 大学生活的一天, 我为什么学汉语, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

### Грамматика:

- Обозначение времени.
- обстоятельство образа действия, степени и результата.
- обстоятельство длительности.
- употребление прилагательных 早、晚、多、少 перед глаголом.
- употребление 以前 и 以后

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 3, 这儿附近有邮局吗?*

Содержание темы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, с китайского языка на русский, ответы на вопросы, продуцирование высказывания по пройденной теме. Чтение и перевод текстов 我的校园, 我的宿舍, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

### Грамматика:

- Продолженное длительное время.
- Локативы, локативные конструкции.
- частица 吧
- существительные 时候 и 时间

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 4换钱, 买东西*

Содержание темы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений тренировочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, с китайского языка на русский, ответы на вопросы, пересказ текста по пройденной теме, сообщение по заданной теме. Чтение и перевод текстов 学校附近的市场, 去买衣, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

### Грамматика:

- конструкция 是...的
- сравнение 有点(儿) и 一点(儿)
- глагольный суффикс 了
- употребление счетного слова 些 ‘несколько’



- конструкция 除了...以外

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

*Тема 5*昨天晚上你做什么了?

Содержание темы: Знакомство с основной лексикой, выполнение упражнений подстановочного характера, а также упражнений на перевод с русского языка на китайский язык, с китайского языка на русский, ответы на вопросы, сообщение по заданной теме. Чтение и перевод текстов 好学的儿子, 请客的好办法, комментирование ситуации с высказыванием собственной оценки.

Грамматика:

- Результативные глаголы.
- фразовая частица 了
- противительные союзы 但是 и 不过
- употребление 之一

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

**5 семестр**

*Тема 1*东北《的哥》在三亚

Содержание темы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «东北《的哥》在三亚». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя

задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### Тема 2 锁门

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «锁门». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### Тема 3 我和北京有个约会

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «我和北京有个约会». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### Тема 4 《窗户》里的中国

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «《窗户》里的中国». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том

числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 5 老寿星的生活*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «老寿星的生活». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

## **бсеместр**

### *Тема 1 第一次登台*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «第一次登台». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 2 美丽的青海湖*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «美丽的青海湖». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя

задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 3 . 外婆玩儿电脑*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «外婆玩儿电脑». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 4给自己放一天假*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «给自己放一天假». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 5只差一步*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «只差一步». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

## 7 семестр

### Тема 1 智力测验

Содержание темы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «智力测验». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### Тема 2 搂着儿子入睡

Содержание темы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «搂着儿子入睡». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### Тема 3 胖子和瘦子

Содержание темы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «胖子和瘦子». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### Тема 4 谢吾师

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «谢吾师». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме. Обучение чтению на основе текста для домашнего чтения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

## **8 семестр**

### *Тема 1 趣话 «茶»*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «趣话 «茶»». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 2 三个故事*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста «三个故事». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема 3 . 我的梦想*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного

текста «我的梦想». Обучение диалогической речи на основе прочитанного диалога по теме.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### **9 семестр**

#### *Тема 1 李群求职记*

Содержание темы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Чтение и перевод текста «李群求职记». Перевод предложений с использованием активной лексики урока. Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста. Монологическое высказывание по теме с элементами анализа и комментирования. Ролевая игра. Переложение статьи из периодической печати с русского языка на китайский язык. Лексико-грамматический тест.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

#### *Тема 2 广告与顾客*

Содержание темы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Чтение и перевод текста «广告与顾客». Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста. Перевод предложений с использованием активной лексики урока. Монологическое высказывание по теме с элементами анализа и комментирования. Творческое задание. Переложение статьи из периодической печати с русского языка на китайский язык. Лексико-грамматический тест.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

#### *Тема 3 核桃的秘密(上)*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Чтение и перевод текста «核桃的秘密(上)». Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста. Перевод предложений с использованием активной лексики урока. Монологическое высказывание по теме с элементами анализа и комментирования. Переложение статьи из периодической печати с русского языка на китайский язык. Ролевая игра. Лексико-грамматический тест.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

#### *Тема 4核桃的秘密(下)*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Чтение и перевод текста «核桃的秘密(下)». Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста. Перевод предложений с использованием активной лексики урока. Монологическое высказывание по теме с элементами анализа и комментирования. Переложение статьи из периодической печати с русского языка на китайский язык. «Круглый стол». Лексико-грамматический тест.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### **10 семестр**

#### *Тема 1 杜尼娅婷婷*

Содержаниетемы: Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Чтение и перевод текста «杜尼娅婷婷». Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста. Перевод предложений с использованием активной лексики урока. Монологическое высказывание по теме с элементами анализа и комментирования. Переложение статьи из периодической печати с русского языка на китайский язык. Ролевая игра. Лексико-грамматический тест.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.



Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема2 徐悲鸿先生*

Содержаниетемы:Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Чтение и перевод текста «徐悲鸿先生生平». Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста. Перевод предложений с использованием активной лексики урока. Монологическое высказывание по теме с элементами анализа и комментирования. Переложение статьи из периодической печати с русского языка на китайский язык. Проект. Лексико-грамматический тест.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема3 冬雨*

Содержаниетемы:Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Чтение и перевод текста «冬雨». Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста. Перевод предложений с использованием активной лексики урока. Монологическое высказывание по теме с элементами анализа и комментирования. Дискуссия. Переложение статьи из периодической печати с русского языка на китайский язык. Лексико-грамматический тест.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

### *Тема4 无悔的选择*

Содержаниетемы:Ознакомление и активизация нового лексико-грамматического материала. Чтение и перевод текста «无悔的选择». Обучение различным видам речевой деятельности на основе прочитанного текста. Перевод предложений с использованием активной лексики урока. Монологическое высказывание по теме с элементами анализа и комментирования. Творческое задание. Переложение статьи из периодической печати с русского языка на китайский язык. Лексико-грамматический тест.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: При проведении лабораторных занятий организуются обсуждения, работа в парах, работа в группах, ролевая игра, применяются информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Преподаватель, в свою очередь, наблюдает за работой пар или групп, делая при необходимости замечания по ходу работы.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: на занятиях студенты выполняют задания по говорению (диалогическая и монологическая речь), аудированию, чтению. По завершении каждой темы студенты выполняют тест, который включает в себя задания по грамматике, лексике, чтению. Студенты готовят короткие сообщения (в том числе при помощи информации, полученной из сети Интернет), работают в группах над ситуационными проектами.

## **5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)**

### **5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы**

Изучение темы необходимо начать с ознакомления и освоения лексического материала. Сначала необходимо повторить слова, введённые на занятии преподавателем. Далее студенту предлагается работать для запоминания слов и выражений сначала в режиме самостоятельной работы в направлении с русского языка на английский, а затем с английского на русский. На каждом занятии студент получает задание на закрепление материала, пройденного на практическом занятии.

После выполнения всех домашних заданий по изучаемой теме студенты выполняют тест, состоящий из вопросов, входящих в домашние задания.

В качестве самостоятельной работы предполагается подготовка коротких сообщений, поиск информации в сети Интернет, групповая работа над ситуационными проектами.

Базовым учебным пособием дисциплины является учебник *Разговорный китайский: практикум по устной речи: учеб. пособие / под ред. ЯоЛисинь*. - М.: ИНФРА-М, 2019. - 115 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <http://new.znaniium.com>]. - (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-102639-7. - Текст: электронный. - Режим доступа:

<https://new.znaniium.com/catalog/product/1005781>

В соответствии со структурой учебника на изучение каждой темы отводится запланированное количество занятий, на которых студенты знакомятся с новым материалом, развивают умения и совершенствуют навыки употребления лексического и грамматического материала, развивают навыки аудирования, работая с аудио и видео материалами, и выполняют творческие задания по развитию навыков говорения и письма. По завершении темы проводится лексико-грамматический тест.

### **5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

## **6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

## **7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **7.1 Основная литература**

1. Гурулева Т.Л., Практический курс речевого общения на китайском языке : учебник / Т.Л. Гурулева, Ц. Кунь - М. : Восточная книга, 2016. - 448 с. - ISBN 978-5-7873-0999-7 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309997.html>

2. Ду, Н. В. Китайский язык. Фонетика, иероглифика, устные темы. Начальный уровень : учебно-методическое пособие / Н. В. Ду, К. Б. Лозовская ; под редакцией В. А. Кузьмин. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 36 с. — ISBN 978-5-7996-1737-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/66535.html>

3. Кочергин И.В., Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка : учебное пособие / И.В. Кочергин, Х. Лилян - М. : Восточная книга, 2017. - 288 с. - ISBN 978-5-7873-1171-6 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787311716.html>

4. Спирс, М. А. Пишем по-китайски. Сборник упражнений для начального этапа обучения письменной речи : учебно-методическое пособие / М. А. Спирс. — Санкт-Петербург : Антология, 2016. — 208 с. — ISBN 978-5-9908085-1-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86247.html>

5. Ли, Сяоци. Курс китайского языка «VoysChinese». Средний уровень. Ступень II / Сяоци Ли, МиньинЧжан; под редакцией А.Г. Сторожука; перевод Е.И. Митькина, Е.Н. Колпачкова, Н.Н. Власова. - Санкт-Петербург, Пекин: КАРО, Издательство Пекинского университета, 2019. - 288 с. - ISBN 978-5-9925-1399-8. - Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/86695.html>

6. Разговорный китайский: практикум по устной речи: учеб. пособие / под ред. ЯоЛисинь. - М.: ИНФРА-М, 2019. - 115 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <http://new.znaniium.com>]. - (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-102639-7. - Текст: электронный. - Режим доступа:

<https://new.znaniium.com/catalog/product/1005781>

### **7.2 Дополнительная литература**

1. Абдрахимов Л.Г., Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению : Учебное пособие / Л.Г. Абдрахимов, И.В. Кочергин, Х. Лилян - М. : Восточная книга, 2017. - 320 с. - ISBN 978-5-7873-0981-2 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309812.html>

2. Жигульская Д.А., Тексты для аудирования к "Практическому курсу китайского языка" / Д.А. Жигульская - М. : Восточная книга, 2017. - 96 с. - ISBN 978-5-7873-1170-9 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787311709.html>

3. Китайский язык. 50 классических басен. Читаем параллельно на китайском и русском языках / - М. : Восточная книга, 2006. - 128 с. - ISBN 5-7873-0388-1 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5787303881.html>

4. Китайский язык. 50 текстов для чтения. Начальный и средний уровни : учебное пособие / - М. : Восточная книга, 2006. - 160 с. - ISBN 5-7873-0387-3 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5787303873.html>

5. Кочергин И.В., Китайский язык. Аудиотренинг. Продвинутый и завершающий уровни : учебное пособие / И.В. Кочергин, Х. Лилян - М. : Восточная книга, 2015. - 144 с. - ISBN 978-5-7873-0992-8 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309928.html>

**7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):**

1. Словарь Мультитран <https://www.multitran.com/>
2. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/>
3. Электронно-библиотечная система "РУКОНТ"
4. Электронно-библиотечная система издательства "Юрайт" - Режим доступа: <https://urait.ru/>
5. Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ - Режим доступа: <https://urait.ru/>
6. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
7. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
8. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

**8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения**

Основное оборудование:

- Мультимедийный комплект №2 в составе: проектор Casio XJ-M146, экран 180\*180, крепление потолочное
- Сетевой монитор: Нулевой клиент Samsung SyncMaster NC240
- Уст-во бесп.питания UPS-3000

Программное обеспечение:

- ABBYY Lingvo 12 English
- Microsoft Office 2010 Standart

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ  
филиала ФГБОУ ВО ВВГУ в г. Уссурийске

Фонд оценочных средств  
для проведения текущего контроля  
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**

Направление и направленность (профиль)  
44.03.05 Педагогическое образование  
(с двумя профилями подготовки).  
Английский язык и китайский язык

Год набора на ОПОП  
2024

Форма обучения  
очная

Уссурийск 2024

## 1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык и китайский язык.	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером
		УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках
		УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках
		УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

## 2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

**Компетенция УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»**

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код результата	Тип результата	Результат	
УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	РД1	Знание	норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения	грамотность выбора и правильность воспроизведения языковых средств (лексического, грамматического материала) на китайском языке в устной и письменных формах
	РД2	Умение	адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	соответствие используемых вербальных и невербальных средств коммуникативной задаче
	РД3	Навык	фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объеме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по	логичность и связность речи, правильность произношения, грамотность выбора изученных лексики и грамматики при осуществлении коммуникации в устной форме в рамках изученных тем

			коммуникации	
УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках	РД4	Умение	составлять на китайском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятыми нормами деловой переписки	логичность и связность текстов, составленных в соответствии с коммуникативной задачей; грамотность выбора и использования изученных языковых средств (лексики и грамматики)
УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках	РД5	Умение	устно представить себя и результаты своей деятельности на английском языке	логичность, грамматическая и лексическая правильность построения устных высказываний, адекватных ситуации общения
	РД6	Умение	понимать устные и письменные сообщения/тексты	полнота понимания сообщения, способность вычленять требуемую информацию при чтении и аудировании текстов
УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык	РД7	Знание	техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	самостоятельность выбора и грамотность использования языковых средств; грамотность выбора техники, приемов перевода
	РД8	Умение	осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	грамотность использования средств и приемов при переводе текстов с целью сохранения равнозначности содержания оригинала и перевода для обеспечения профессиональной коммуникации

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

### 3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

3 семестр

Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС		
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация	
Очная форма обучения				
РД1	Знание: норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения	你好	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		您是李老师吗	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		这是什么?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

			опрос/ Ролевая игра/Тест	
		你叫什么名字?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你最近怎么样?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你家在哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你去哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД2	Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	你好	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		您是李老师吗	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		这是什么?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你叫什么名字?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你最近怎么样?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你家在哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你去哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД3	Навык : фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объёме, необходимом	你好	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая	Тест



	для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации		игра/Тест	
		您是李老师吗	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		这是什么?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你叫什么名字?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你最近怎么样?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你家在哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你去哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД4	Умение: составлять на китайском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки	你好	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		您是李老师吗	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		这是什么?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你叫什么名字?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你最近怎么样?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你家在哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

			игра/Тест	
		你去哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД5	Умение: устно представить себя и результаты своей деятельности на китайском языке	你好	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		您是李老师吗	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		这是什么?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你叫什么名字?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你最近怎么样?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你家在哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你去哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД6	Умение: понимать устные и письменные сообщения/тексты	你好	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		您是李老师吗	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		这是什么?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你叫什么名字?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

		你最近怎么样?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你家在哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你去哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД7	Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	你好	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		您是李老师吗	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		这是什么?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你叫什么名字?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你最近怎么样?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你家在哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你去哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД8	Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	你好	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		您是李老师吗	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

		这是什么?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你叫什么名字?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你最近怎么样?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你家在哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你去哪儿?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

#### 4 семестр

Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Очная форма обучения			
РД1 Знание : норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения	今天几月几号?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
	你每天早上几点起床?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
	请问, 这儿附近有邮局吗?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
	换钱, 买东西	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
	昨天晚上你做什么了?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД2 Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	今天几月几号?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

		你每天早上几点起床?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		请问, 这儿附近有邮局吗?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		换钱, 买东西	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		昨天晚上你做什么了?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД3	Навык : фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации	今天几月几号?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你每天早上几点起床?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		请问, 这儿附近有邮局吗?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		换钱, 买东西	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		昨天晚上你做什么了?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД4	Умение : составлять на английском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки	今天几月几号?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你每天早上几点起床?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		请问, 这儿附近有邮局吗?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		换钱, 买东西	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		昨天晚上你做什么了?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

РД5	Умение : устно представить себя и результаты своей деятельности на китайском языке	今天几月几号?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你每天早上几点起床?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		请问, 这儿附近有邮局吗?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		换钱, 买东西	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		昨天晚上你做什么了?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД6	Умение : понимать устные и письменные сообщения/тексты	今天几月几号?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你每天早上几点起床?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		请问, 这儿附近有邮局吗?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		换钱, 买东西	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		昨天晚上你做什么了?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД7	Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	今天几月几号?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你每天早上几点起床?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		请问, 这儿附近有邮局吗?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		换钱, 买东西	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

		昨天晚上你做什么了?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД8	Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	今天几月几号?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		你每天早上几点起床?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		请问, 这儿附近有邮局吗?	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		换钱, 买东西	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС		
		Текущий контроль	Разноуровневые задачи и задания /Устный опрос/ Ролевая игра	
5 семестр				
РД1	Знание : норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения	东北《的哥》在三亚	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		锁门	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我和北京有个约会	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		《窗户》里的中国	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		老寿星的生活	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД2	Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	东北《的哥》在三亚	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		锁门	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/	Тест

			Ролевая игра/Тест	
		我和北京有个约会	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		《窗户》里的中国	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		老寿星的生活	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД3	Навык : фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации	东北《的哥》在三亚	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		锁门	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我和北京有个约会	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		《窗户》里的中国	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		老寿星的生活	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД4	Умение : составлять на английском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки	东北《的哥》在三亚	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		锁门	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我和北京有个约会	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		《窗户》里的中国	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		老寿星的生活	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД5	Умение : устно представить себя и	东北《的哥》在三亚	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/	Тест



	результаты своей деятельности на английском языке		Ролевая игра/Тест	
		锁门	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我和北京有个约会	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		《窗户》里的中国	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		老寿星的生活	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД6	Умение : понимать устные и письменные сообщения/тексты	东北《的哥》在三亚	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		锁门	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我和北京有个约会	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		《窗户》里的中国	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		老寿星的生活	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД7	Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	东北《的哥》在三亚	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		锁门	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我和北京有个约会	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		《窗户》里的中国	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		老寿星的生活	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/	Тест

			Ролевая игра/Тест	
РД8	Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	东北《的哥》在三亚	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		锁门	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我和北京有个约会	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		《窗户》里的中国	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		老寿星的生活	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС		
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация	
6 семестр				
РД1	Знание : норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения	第一次登台	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		美丽的青海湖	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		外婆玩儿电脑	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		给自己放一天假	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		只差一步	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД2	Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	第一次登台	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		美丽的青海湖	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

		外婆玩儿电脑	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		给自己放一天假	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		只差一步	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД3	Навык : фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации	第一次登台	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		美丽的青海湖	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		外婆玩儿电脑	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		给自己放一天假	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		只差一步	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД4	Умение : составлять на английском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки	第一次登台	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		美丽的青海湖	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		外婆玩儿电脑	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		给自己放一天假	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		只差一步	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД5	Умение : устно представить себя и результаты своей деятельности на	第一次登台	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

	китайском языке	美丽的青海湖	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		外婆玩儿电脑	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		给自己放一天假	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		只差一步	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД6	Умение : понимать устные и письменные сообщения/тексты	第一次登台	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		美丽的青海湖	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		外婆玩儿电脑	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		给自己放一天假	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		只差一步	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД7	Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	第一次登台	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		美丽的青海湖	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		外婆玩儿电脑	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		给自己放一天假	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		只差一步	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

РД8	Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	第一次登台	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		美丽的青海湖	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		外婆玩儿电脑	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		给自己放一天假	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		只差一步	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС		
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация	
7 семестр				
РД1	Знание : норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения	智力测验	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		搂着儿子入睡	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		胖子和瘦子	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		谢吾师	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД2	Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	智力测验	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		搂着儿子入睡	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		胖子和瘦子	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		谢吾师	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

			Ролевая игра/Тест	
РД3	Навык : фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации	智力测验	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		搂着儿子入睡	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		胖子和瘦子	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		谢吾师	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД4	Умение : составлять на английском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки	智力测验	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		搂着儿子入睡	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		胖子和瘦子	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		谢吾师	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД5	Умение : устно представить себя и результаты своей деятельности на китайском языке	智力测验	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		搂着儿子入睡	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		胖子和瘦子	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		谢吾师	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД6	Умение : понимать устные и письменные сообщения/тексты	智力测验	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		搂着儿子入睡	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/	Тест

			Ролевая игра/Тест	
		胖子和瘦子	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		谢吾师	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД7	Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	智力测验	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		搂着儿子入睡	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		胖子和瘦子	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		谢吾师	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД8	Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	智力测验	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		搂着儿子入睡	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		胖子和瘦子	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		谢吾师	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
Контролируемые планируемые результаты обучения		Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
			Текущий контроль	Разноуровневые задачи и задания /Устный опрос/ Ролевая игра/Тест
8 семестр				
РД1	Знание : норм китайского литературного языка, необходимого для	趣话 «茶»	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

	осуществления межличностного и делового общения	三个故事	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		我的梦想	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
РД2	Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	趣话 «茶»	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		三个故事	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		我的梦想	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
РД3	Навык : фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объеме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации	趣话 «茶»	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		三个故事	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		我的梦想	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
РД4	Умение : составлять на китайском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятыми нормами деловой переписки	趣话 «茶»	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		三个故事	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		我的梦想	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
РД5	Умение : устно представить себя и результаты своей деятельности на китайском языке	趣话 «茶»	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		三个故事	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест
		我的梦想	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/Ролевая игра/Тест	Тест



РД6	Умение : понимать устные и письменные сообщения/тексты	趣话 «茶»	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		三个故事	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我的梦想	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД7	Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	趣话 «茶»	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		三个故事	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我的梦想	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД8	Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	趣话 «茶»	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		三个故事	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		我的梦想	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС		
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация	
9 семестр				
РД1	Знание : норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения	李群求职记	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		广告与顾客	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(上)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(下)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

			Ролевая игра/Тест	
РД2	Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	李群求职记	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		广告与顾客	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(上)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(下)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД3	Навык : фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации	李群求职记	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		广告与顾客	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(上)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(下)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД4	Умение : составлять на китайском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки	李群求职记	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		广告与顾客	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(上)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(下)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД5	Умение : устно представить себя и результаты своей деятельности на китайском языке	李群求职记	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		广告与顾客	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/	Тест

			Ролевая игра/Тест	
		核桃的秘密(上)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(下)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД6	Умение : понимать устные и письменные сообщения/тексты	李群求职记	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		广告与顾客	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(上)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(下)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД7	Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	李群求职记	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		广告与顾客	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(上)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(下)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД8	Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	李群求职记	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		广告与顾客	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(上)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		核桃的秘密(下)	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

			Ролевая игра/Тест	
Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и предоставление его в ФОС		
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация	
10 семестр				
РД1	Знание : норм китайского литературного языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения	杜尼娅婶婶	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		徐悲鸿先生生平	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		冬雨	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		无悔的选择	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД2	Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	杜尼娅婶婶	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		徐悲鸿先生生平	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		冬雨	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		无悔的选择	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД3	Навык : фонетикой, лексикой и грамматикой китайского языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации	杜尼娅婶婶	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		徐悲鸿先生生平	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		冬雨	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		无悔的选择	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

РД4	Умение : составлять на китайском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки	杜尼娅婶婶	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		徐悲鸿先生生平	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		冬雨	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		无悔的选择	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД5	Умение : устно представить себя и результаты своей деятельности на китайском языке	杜尼娅婶婶	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		徐悲鸿先生生平	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		冬雨	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		无悔的选择	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД6	Умение : понимать устные и письменные сообщения/тексты	杜尼娅婶婶	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		徐悲鸿先生生平	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		冬雨	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		无悔的选择	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД7	Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов	杜尼娅婶婶	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		徐悲鸿先生生平	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

		冬雨	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		无悔的选择	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
РД8	Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с китайского языка на русский язык с применением различных техник перевода	杜尼娅婶婶	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		徐悲鸿先生生平	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		冬雨	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест
		无悔的选择	Разноуровневые задачи и задания/Устный опрос/ Ролевая игра/Тест	Тест

#### 4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Распределение баллов по видам учебной деятельности для ОФО

Вид учебной деятельности					
	Устный опрос	Ролевая игра	Разноуровневые задачи и задания	Тестирование	Итого
Практические занятия	20	10	20	20	70
Промежуточная аттестация	0	0	0	30	30
<b>Итого за семестр</b>	20	10	20	50	100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» /	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных комп

	«хорошо»	етенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

## 5 Примерные оценочные средства

### 5.1 Задания для устного опроса (3-4 семестры)

1. Переведите на китайский язык следующие словосочетания и предложения:

1. Идти в учительскую.
2. Номер сотового телефона.
3. Скажите, пожалуйста.
4. Не стоит благодарности.
5. Словарь учителя Вана.
6. 548-й номер комнаты.
7. Я хочу кушать.
8. Мама читает книгу.
9. Он китаец.
10. Твой друг американец?
11. Сегодня среда.
12. Мы изучаем китайский язык.
13. Я люблю младшую сестру.
14. Младший брат не умеет водить машину.
15. Папа в Китае.

2. Задайте специальный вопрос

- (一) 我找李春。
- (二) 我的朋友是中文系的学生。
- (三) 这是俄汉词典。
- (四) 他叫王东。
- (五) 那时王老师的书。

## 5.2 Пример разноуровневых задач и заданий за 3-7 семестры

### Задания репродуктивного уровня

#### Образец иероглифического диктанта:

玛莎和安德烈学了一年多的中文了。今年夏天他们都去北京语言大学学习汉语。他们俩都学得很努力，可是总觉得他们的口语不太好。汉语老师让他们到北京以后多跟中国人说话。

到了大学，他们就参加了一次考试。安德烈考得非常好，玛莎考得差一点儿。考试的时候老师说，语法问题学生都回答得对，可是汉语他们说得太不流利。

考试以后他们休息了两天，去北京的公园玩儿玩儿。星期六早上他们参观了北海。那儿人很多。有的听着音乐锻炼，有的坐着谈话。公园里玛莎和安德烈认识了一个中国朋友，他叫王力。王力是北京大学的学生。他学俄语，研究俄罗斯历史和文化。王力很喜欢玛莎和安德烈，他非常热情地帮助俄罗斯的学生，现在他们每天都跟王力说一个小时的汉语。

时间过得真快，玛莎和安德烈在北京快一个月了，明天他们就要回国了。所以今天上午他们去百货大楼给家里人买礼物。玛莎给父母买了介绍北京的明信片，安德烈买了一套瓷器茶具。

Студенты должны систематизировать и собрать изученный по теме лексический материал, отобрать наиболее часто встречающиеся лексические единицы и соединить их в диктант. Примечание: один и тот же иероглиф, написанный одинаково неправильно несколько раз, считается за одну ошибку.

- 5 баллов – блестяще или 0,5-1 ошибка, соответствует оценке «отлично» по пятибалльной шкале;

- 4 балла – 2-4 ошибки, соответствует оценке «хорошо» по пятибалльной шкале;

- 3 балл – 5-8 ошибок, соответствует оценке «удовлетворительно» по пятибалльной шкале;

- 2 балла – 9 и более ошибок, соответствует оценке «неудовлетворительно» по пятибалльной шкале.

1. 按结构将下列汉字归类。Проанализируйте полученную ранее информацию, распознайте и определите структурный тип иероглифов, определите общее количество черт каждого иероглифа.

日, 木, 月, 安, 休, 林, 教, 铜, 腿

2. 读后请将下列词语译成俄文。Прочтите и перефразируйте нижеследующие слова и словосочетания.

学习不好; 不少; 不努力; 不好看; 不好意思

3. 根据划线部分提问。Распознайте прочитанное и разработайте вопросы к подчеркнутым частям предложений.

玛莎和安德烈学了一年多的中文了。

到了大学。

现在他们每天都跟王力说一个小时的汉语。

可是汉语他们说得太不流利。

安德烈买了一套瓷器茶具。

4. 把下面的词语整理成句子。Соедините разрозненные слова и создайте высказывания, соответствующие теме урока.

的 兴海 美丽 湖



5. 改错句. Проанализируйте предложения и укажите на содержащиеся в них ошибки.

语法问题学生都回答的对

玛莎考得差一些

王力十北京大学的学生

今年吓天他们都去北京语言大学学习汉语

6. 将下列句子转换成正反疑问句. Разработайте предложения с утвердительно-отрицательной формой глагола.

Он студент?

У тебя есть машина?

Ты говоришь по китайски?

Ты будешь покупать?

Ты хочешь чаю?

7. Узнайте у одноклассников, кому принадлежат различные предметы в аудитории, используйте дополнительную лексику.

Это чья вещь?

8. Узнайте, какие словари и учебники есть у одноклассников, обобщите и систематизируйте полученную информацию, представив ее отдельным списком.

Китайско-русский; русско-китайский итд.

9. 从下列词语中找出反义词. Сравните приведенные слова и определите какие из них являются антонимами друг к другу.

Большой, кислый, длинный, сладкий, короткий, низкий, маленький, высокий

10. Проанализируйте определительные словосочетания и сделайте выводы, указав ситуации, где необходимо употребление частицы 的.

Мой папа; библиотечная книга; новая машина; китайский учитель; учитель кит яз

11. 根据下面的句子提问. Прочитайте предложения и установите связь с соответствующими вопросами.

Он студент. Ему 17 лет. Он изучает китайский. Он русский. Ему нравится учиться.

12. 按照合理的顺序排列下面的句子. Сопоставьте нижеследующие предложения и расставьте их в правильной последовательности.

Мне нравится китайский язык. Хотя он сложный, но интересный.

13. 阅读下列短文和句子, 判定括号中是否需要用“了”. Распознайте и укажите те предложения, где необходимо в скобках вставить 了.

Я купил машину. Он стал директором. Прошел дождь. Пошел дождь.

14. Подготовьте и напишите диктант.

### Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	20	тест выполнен на 91% - 100%
4	15	тест выполнен на 66% - 90%
3	10	тест выполнен на 36% - 65%
2	5	тест выполнен на 16% - 35%
1	0	тест выполнен менее, чем на 16%

### 5.3 Пример разноуровневых задач и заданий за 3-7 семестры

#### Примеры заданий творческого уровня на проверку навыков письма

##### Индивидуальные творческие задания:

1. Составьте расписание дня для студента.
2. Напишите китайским друзьям о своей семье.
3. Подготовьте план выходного дня для одноклассников.

4. Напишите письмо родителям. Расскажите им о своей учебе.
5. Напишите письмо друзьям. Расскажите о своем хобби.
6. Напишите рассказ о городе своей мечты.

#### **Индивидуальные творческие задания:**

1. Подготовьте задание по иероглифике для одноклассников на составление слов из отдельных иероглифов.
2. Напишите на китайском языке отчет о командировке.
3. Напишите письмо другу на китайском языке о том, как вы провели путешествие.
4. Составьте прогноз недели на следующую неделю.
5. Составьте анкету про здоровый образ жизни.
6. Составьте описание дороги от известного места, так, чтобы одноклассники догадались, куда необходимо добраться.
7. Составьте анкету потребителя товара на китайском языке.
8. Напишите рецепт любого блюда и список продуктов, необходимых для приготовления.

#### *Краткие методические указания*

- изучите материал по теме (используйте учебник, информацию из сети Интернет, а также из других источников);
- составьте и разместите письменный ответ на задание по предложенной теме;
- отредактируйте свой ответ;
- прокомментируйте ответ других студентов

#### *Шкала оценки*

<b>Оценка</b>	<b>Балл</b>	<b>Описание</b>
«отлично»	20	если студент предоставил информацию согласно заданию, прокомментировал не менее двух постов других 2 студентов, кроме своего.
«хорошо»	15	если студент предоставил информацию согласно заданию, но прокомментировал менее двух постов других студентов;
«удовлетворительно»	10	предоставил информацию согласно заданию, но не прокомментировал посты других студентов.
«неудовлетворительно»	9	если студент предоставил информацию, но не следовал инструкции (отсутствует активная лексика, изученная грамматика и/или ответ меньше по объему), содержащейся в формулировке задания; не прокомментировал посты других студентов;

### **5.4 Ролевые игры**

#### **Ролевая игра по теме «На уроке китайского языка».**

1. Концепция игры: провести фрагмент урока по китайскому языку (фонетическая разминка; выполнение упражнения; работа по тексту)
2. Роли: Учитель и ученики.
3. Ожидаемый результат: Закрепление изученной лексики по теме, корректная постановка вопросов и задач, исправление ошибок, формирование профессиональных навыков.

#### **Ролевая игра по теме «Покупки»**

1. Концепция игры: присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Правильно объяснить, что, сколько, по какой цене необходимо купить. Сформулировать цель покупки. Выяснить, уместен ли торг в данной ситуации.
2. Роли: продавец и покупатель.
3. Ожидаемый результат: закрепление лексики по теме, ознакомление с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка.

### **Ролевая игра по теме «Парикмахерская»**

1. Концепция игры: присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Правильно объяснить какие услуги желает получить клиент. Мастер должен дать профессиональные советы клиенту, предложить ряд услуг, указать их стоимость.
2. Роли: парикмахер и клиент.
3. Ожидаемый результат: закрепление лексики по теме, ознакомление с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка.

### **Ролевая игра по теме «На таможне»**

1. Концепция игры: присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Работники таможни объясняют правила прохождения паспортного контроля, проводят досмотр багажа.
2. Роли: работники таможни и туристы
3. Ожидаемый результат. Закрепление лексики по теме, ознакомление с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка и реалиями.

### **Ролевая игра по теме «Знакомство»**

1. Концепция игры: представьте нового сотрудника компании коллегам. Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо узнать как можно больше информации о собеседнике.
2. Роли: директор компании; Новый сотрудник; Коллеги.
3. Ожидаемый результат: Закрепление изученной лексики по теме, ознакомление с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка.

### **Ролевая игра по теме «Поиск жилья»**

1. Концепция игры: обсудите с коллегами, где и как лучше снимать жилье, преимущества того или иного варианта.
2. Роли: иностранец, желающий снять квартиру; Коллеги (2-3 человека)
3. Ожидаемый результат: закрепление лексики по теме, ознакомление с культурно-лингвистическими особенностями китайского языка.

### **Ролевая игра по теме «Здоровье»**

1. Концепция игры: один из коллег жалуется на недомогание, остальные расспрашивают подробности и советуют посетить врача. Врач после осмотра дает рекомендации. В процессе обсуждения задаются уточняющие вопросы.
2. Роли: заболевший, врач, коллеги (3-4 человека).
3. Ожидаемый результат: развитие умений вести полилог по теме «Здоровье», закрепление пройденной лексики.

### **Ролевая игра по теме «智力测验»**

1. Концепция игры: участники делятся на две команды, первая команда предлагает ряд заданий, чтобы протестировать воображение участников из второй команды.
2. Роли: испытатели и испытуемые.
3. Ожидаемый результат: участники ролевой игры научатся грамотно задавать вопросы, направленные для проверки силы воображения и отвечать на них.

### **Ролевая игра по теме «趣话«茶»**

1. Концепция игры: участники делятся на две команды, первая команда демонстрирует чайные традиции в китайской культуре, вторая команда представляет

традиционное русское чаепитие.

2. Роли: исполнители чайной церемонии; дегустаторы чая
3. Ожидаемый результат: участники закрепят лексический материал по изучаемой теме; выработают навыки критического осмысления получаемой информации.

#### *Краткие методические указания*

- изучите информацию по теме (используйте материал учебника, информацию из сети Интернет, а также из других источников);
- повторите активную лексику по изученной теме;
- распределите роли и продумайте ход игры;

#### *Шкала оценки*

Оценка	Балл	Описание
«отлично»	10	выставляется студенту, если студент активно выражал свое мнение, убедительно аргументировал свой ответ
«хорошо»	8	выставляется студенту, если студент в целом участвовал в дискуссии, аргументация недостаточно убедительна, в ответах допущены незначительные ошибки
«удовлетворительно»	7	выставляется студенту, если студент неактивно участвовал в дискуссии, не смог аргументировать свой ответ и / или в ответах / аргументах допущены существенные ошибки
«неудовлетворительно»	5	выставляется студенту, если студент почти не участвовал в дискуссии, не имеет собственного мнения относительно обсуждаемых вопросов, в ответах допущены грубые ошибки

### **5.5 Примеры тестовых заданий 3-7 семестр**

#### **Типовые тестовые задания:**

#### 汉语测验

##### (一) 翻译短语:

1. хороший друг
2. студент университета
3. читать книгу
4. моя визитка
5. маленький стол
6. Извините. – Ничего страшного.

##### (二) 回答问题:

1. 你是美国人吗?
2. 你朋友是不是学生?
3. 你认识王老师吗?
4. 这是教室吗?
5. 你们都是俄罗斯人吗?

##### (三) Измените предложения, используя служебное слово 都:

1. 我看书, 她也看书。
2. 我朋友有名片, 你也有名片。
3. 我是老师, 我妈妈也是老师。
4. 大学很大, 公司也很大。

##### (四) 翻译句子:

1. Она – японка.
2. Вы китаец? – Нет, я – американец.
3. Это карандаш, а то ручка.
4. Я русский, а он кореец.

5. Друг моего папы – директор торговой фирмы. Вот его визитка.
6. Мы все знаем учителя Вана.
7. Как Ваша фамилия? – Моя фамилия – Ли.
8. Это твой друг? – Да, он тоже студент нашего университета.
9. Его зовут Иван.
10. Как ты поживаешь? – Спасибо, хорошо.

### 汉语测验

#### (一) 回答问题:

1. 你会给别人理发吗
2. 你的头发是什么颜色的?
3. 你喜欢烫发吗?
4. 现在理发, 染发和吹风一共多少钱?
5. 你想买什么样子的衬衫?

#### (二) 把下面的词语整理成句子:

1. 快理发店我少剪去一点儿。
2. 头发一共您洗发十元的理发长这样。
3. 洗发水您哪用常常种。
4. 原来是他理发店现在的是了店员经理。
5. 会别人人们误解有时候。

#### (三) 把下面的俄语译成汉语:

1. Мне не нравятся слишком короткие волосы, поэтому снимите здесь чуть-чуть.
2. Ты знаком с теми двумя?
3. Как я могу не купить подарок?!
4. У нас скоро будут экзамены.
5. Вам подстричься или покрасить волосы?
6. Именно эта краска для волос очень хорошая.
7. Подстригите меня покороче как было раньше.
8. После того, как помыл голову, ты сушишь волосы?
9. Зачем подстригли так коротко? Вы не поняли меня.
10. Эта стрижка сейчас в моде.

#### (四) 用下面的词语造句:

师傅浅红色照

### «东北《的哥》在三亚»

#### 汉语测验

##### (一) 回答问题:

1. 为什么小李来到三亚市?
2. 为什么在三亚开出租车比东多赚钱?

##### (二) 翻译短语

1. постепенно измениться
2. коренной северо-восточный мужчина
3. ничего нет
4. немного сожалеть
5. работать до полуночи
6. водить такси
7. устроиться по старой специальности

8. зарабатывать деньги
9. день работать, день отдыхать
10. снимать дом

(三) 翻译句子:

1. 早知道再三开车这么舒服, 当初就早点来了。
2. 这是他第一次来到了三亚市, 本来只想到这里试试, 没想到他喜欢上了这里。
3. 结婚后, 两人凑钱买了一辆车, 开起夫妻出租车。

(四) 翻译句子:

1. Сяо Ли особенно понравился Санья, там круглый год тепло, водить такси очень удобно.
2. Мария предложила собрать всем денег и сначала пойти поесть, а потом погулять.
3. Работает он много, па получает мало.
4. Сначала тебе следует хорошенько подумать, а потом делать, чтобы не сожалеть о содеянном.
5. Он ответственный за домашние дела.
6. В Харбине очень много интересных мест, которые можно посетить.
7. Если он узнает о том, что я не сделал домашнее задание, он обязательно рассердится.
8. В прошлом его родители были не согласны с ним, но он не слушал.
9. Каждый день он встаёт в 7 утра начинает готовиться к работе.
10. На улице очень жарко, поэтому Сяо Ли захотел взять машину и поскорее вернуться домой.

(五) 填空 (好像, 算是, 一直):

1. 结婚两年多了, 却。。。没有一间自己的房子。
2. 我觉得我。。。挺顺利的。
3. 他觉得这样收入可以。。。很不错的了。

(六) 造句子:

1. 后悔
2. 负责
3. 既。。。又

## 《第一次登台》

汉语测验

(一) 回答问题:

- 1 作者对自己第一次登台有信心吗?
- 2 作者为什么说第一次登台是个很偶然的的机会?

(二) 翻译短语:

亲自的目光, 步入歌坛, 欣赏演出, 提要求, 表示惊异, 交代任务, 拒绝要求, 拉二胡, 穿连衣裙, 阴云黑压压的, 难忘的时光, 战争时代, 入境; почувствовать, что лицо запылало, взгляд прикован к ней, участвовать в большом выступлении, созвать временное собрание, незабываемое впечатление, сердце забилося чуть не выпрыгивая, получить одобрение, поддержать предложение, низко поклониться, удивленное выражение лица.

(三) 造成句子:

交代; 干脆; 才.

(四) 翻译句子:

- 1 你既然答应人家了, 就应该把事情办好。

- 2 这个节目太精彩了，观众的掌声响了足足 5 分钟。
- 3 听到儿子考上了大学的消息，爸爸露出欣喜的目光。
- 4 他从十几岁步入歌坛，现在已经是一位有名的歌唱家。

(五) 翻译句子:

1. В зале сразу было очень тихо, и я не знала, что случится дальше.
2. На душе не спокойно, нужно самой проконтролировать это дело.
3. Провинция Хэйлунцзян – это северо-восточный пограничный район Китая.
4. В этот раз на соревнованиях футбольная команда нашего университета выиграла, наконец-то мы заняли первое место!
5. Зрители разразились бурными аплодисментами, я поклонился и выразил благодарность.
6. Я разговаривала с директором, а в душе боялась, что он меня заставит бросить работу, передаст её другим людям.
7. Хотя это дело уже прошло, но вплоть до настоящего времени, вспоминая о нем, я чувствую страх.

### «智力测验»

#### 一. 请回答下面的问题

- 1) 为什么孩子的想象力比成人的强?
- 2) 为什么每一个人的想象力都不同?
- 3) 人们的想象力是怎样丧失的?

#### 二. 用下面的词组造句

智力测验; 闹出笑话来; 用不满意的目光瞪; 没有得到任何答案; 圆满结束

#### 三. 翻译句子

- 1) Школа педагогики организовала проверку школьников на уровень интеллекта.
- 2) Во время проведения конференции было использовано много очень сложного оборудования.
- 3) Начальник отдела очень любит путешествовать, поэтому каждый год делает много фотографий.
- 4) У нее больше всего получается учить иностранные языки, потому что она очень старательная студентка.
- 5) Прошу вас немедленно выяснить причину этого ненормального явления.
- 6) В этом году в ДВФУ на первом курсе бесчисленное множество отличников.
- 7) Ученик послушно поднял руку и стал отвечать на вопрос учителя.
- 8) Она получила прекрасное высшее образование, однако она легко выходит из себя (сердится) по пустякам.
- 9) Учитель радостно сказал, что сегодня мы будем проверять десятый урок.
- 10) Мне очень нравится телеканал НТВ, так как его сотрудники умеют организовывать интервью на месте событий.
- 11) Ведущий телевизионной программы не может просто так взять и ответить на этот вопрос.
- 12) Воспользовавшись тем, что сегодня нет занятий, мы пошли в кафе пить кофе.
- 13) Классный руководитель должен один раз в месяц организовывать родительское собрание.
- 14) В обычной средней школе ученые наконец-то получили множество ответов.
- 15) Проверка на уровень интеллекта успешно завершилась, и атмосфера стала еще более оживленной.

## «趣话«茶»»

### 一. 请回答下面的问题

- 1) 喝茶对人的身体和脑子有什么影响?
- 2) 为什么在中国各地喝茶的习惯都不一样?
- 3) 俄语里的 «чай» 和英语里的 «tea» 是怎么来的?

### 二. 用下面的词组造句

对健康有益; 开心地笑了; 煮咖啡; 观赏风景; 制作方法

### 三. 翻译句子

- 1) Русские и китайцы обычно встречают гостей чаем.
- 2) Чайная культура – это одновременно и очень сложно, и очень просто.
- 3) На завтрак моя подруга пьет чай с молоком и ест пирожное или баранки.
- 4) Способ изготовления разных сортов чая и способ их заваривания не одинаковы.
- 5) Чай содержит много полезных веществ, например, витамины, различные микроэлементы.
- 6) Зеленый чай очень полезен для мозга, а также повышает эффективность труда и снимает усталость.
- 7) В Китае огромная территория и много национальностей, поэтому в каждой местности есть свои традиции чаепития.
- 8) Сортов чая чрезвычайно много, самые распространенные – это черный, зеленый, цветочный и прессованный чай.
- 9) Кто-то любит пить чай, кто-то любит пить кофе, как гласит английская поговорка, «Tastesdiffer».
- 10) Пить чашечку кофе с молоком каждое утро уже стало для нее привычкой, хорошо, что мы подарили ей на день рождения кофейный сервиз.

### 11)

#### 12) Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	20	тест выполнен на 91% - 100%
4	15	тест выполнен на 66% - 90%
3	10	тест выполнен на 36% - 65%
2	5	тест выполнен на 16% - 35%
1	0	тест выполнен менее, чем на 16%

## 5.6 Пример теста для межсессионной аттестации 3-7 семестры.

### 汉语测验

#### (一) 回答问题:

- 1 作者对自己第一次登台有信心吗?
- 2 作者为什么说第一次登台是个很偶然的的机会?

#### (二) 翻译短语:

亲自的目光, 步入歌坛, 欣赏演出, 提要求, 表示惊异, 交代任务, 拒绝要求, 拉二胡, 穿连衣裙, 阴云黑压压的, 难忘的时光, 战争时代, 入境; почувствовать, что лицо запылало, взгляд прикован к ней, участвовать в большом выступлении, созвать временное собрание, незабываемое впечатление, сердце забило чуть не выпрыгивая, получить одобрение, поддержать предложение, низко поклониться, удивленное выражение лица.

#### (三) 造成句子:



交代; 干脆; 才.

(四) 翻译句子:

- 1 你既然答应人家了, 就应该把事情办好。
- 2 这个节目太精彩了, 观众的掌声响了足足 5 分钟。
- 3 听到儿子考上了大学的消息, 爸爸露出欣喜的目光。
- 4 他从十几岁步入歌坛, 现在已经是一位有名的歌唱家。

(五) 翻译句子:

1. В зале сразу было очень тихо, и я не знала, что случится дальше.
2. На душе не спокойно, нужно самой проконтролировать это дело.
3. Провинция Хэйлунцзян – это северо-восточный пограничный район Китая.
4. В этот раз на соревнованиях футбольная команда нашего университета выиграла, наконец-то мы заняли первое место!
5. Зрители разразились бурными аплодисментами, я поклонился и выразил благодарность.
6. Я разговаривала с директором, а в душе боялась, что он меня заставит бросить работу, передаст её другим людям.
7. Хотя это дело уже прошло, но вплоть до настоящего времени, вспоминая о нем, я чувствую страх.

*Шкала оценки*

Оценка	Баллы	Описание
5	30	тест выполнен на 91% - 100%
4	20	тест выполнен на 66% - 90%
3	15	тест выполнен на 36% - 65%
2	10	тест выполнен на 16% - 35%
1	0	тест выполнен менее, чем на 16%

## 5.7 Пример разноуровневых задач и заданий за 8-10 семестр

### Задания репродуктивного уровня

- Организуйте проверку понимания текста «杜尼娅婶婶» («冬雨») в разных формах: ответы на вопросы, оценка правильности суждений, тест множественного выбора.
- Организуйте тренировку грамматических конструкций из текста «冬雨» с использованием интерактивных приёмов.
- Составьте и проведите лексический диктант по теме «杜尼娅婶婶» («徐悲鸿先生生平», «柳叶菜»).
- Продумайте задания на контроль понимания и организуйте аудирование текста «我与小鸟».
- Предложите тему проекта по одной из изученных в течение года тем, разработайте алгоритм его реализации.

*Краткие методические указания*

- изучите материал по теме (используйте учебник, информацию из сети Интернет, а также из других источников);
- составьте и разместите письменный ответ на задание по предложенной теме;
- отредактируйте свой ответ;
- прокомментируйте ответ других студентов

*Шкала оценки*

1. Оценка	Балл	Описание
«отлично»	20	если студент предоставил информацию согласно заданию, прокомментировал не менее двух постов других 2 студентов, кроме своего.
«хорошо»	15	если студент предоставил информацию согласно заданию, но прокомментировал менее двух постов других студентов;
«удовлетворительно»	10	предоставил информацию согласно заданию, но не прокомментировал

		ал посты других студентов.
«неудовлетворительно»	9	если студент предоставил информацию, но не следовал инструкции (отсутствует активная лексика, изученная грамматика и/или ответ меньше по объему), содержащейся в формулировке задания; не прокомментировал посты других студентов;

### 5.8 Пример разноуровневых задач и заданий за 8-10 семестр Задания реконструктивного уровня

(一) 回答问题:

1. 在找工作、赚钱、花钱等方面，李群和作者有哪些不同的想法？
2. 作者为什么佩服李群？你对李群的意见是什么？

(二) 造句:

趁着， 偶然， 意味。

(三) 翻译短语:

*Краткие методические указания*

- выберите видеофрагмент, предложенный преподавателем к работе;
- внимательно слушайте видеозапись;
- видеозапись можно проигрывать необходимое количество раз;
- запишите ответ, который вы считаете правильным.

*Шкала оценки*

2. Оценка	Балл	Описание
«отлично»	20	если студент предоставил информацию согласно заданию, прокомментировал не менее двух постов других 2 студентов, кроме своего.
«хорошо»	15	если студент предоставил информацию согласно заданию, но прокомментировал менее двух постов других студентов;
«удовлетворительно»	10	предоставил информацию согласно заданию, но не прокомментировал посты других студентов.
«неудовлетворительно»	9	если студент предоставил информацию, но не следовал инструкции (отсутствует активная лексика, изученная грамматика и/или ответ меньше по объему), содержащейся в формулировке задания; не прокомментировал посты других студентов;

### 5.9 Пример разноуровневых задач и заданий за 8-10 семестр

#### Примеры заданий творческого уровня на проверку навыков письма:

Пример 1. Напишите эссе о своем любимом художнике, используйте предложенную информацию. Напишите 20-30 предложений.

Пример 2. Переведите на русский язык информацию о Сюй Бэйхуне.

Пример 3. Напишите о своей сокровенной мечте. Напишите 20-30 предложений.

*Краткие методические указания*

- изучите материал по теме (используйте учебник, информацию из сети Интернет, а также из других источников);
- составьте и разместите письменный ответ на задание по предложенной теме;
- отредактируйте свой ответ;
- прокомментируйте ответ других студентов

*Шкала оценки*

3. Оценка	Балл	Описание
«отлично»	20	если студент предоставил информацию согласно заданию, прокомментировал не менее двух постов других 2 студентов, кроме своего.
«хорошо»	15	если студент предоставил информацию согласно заданию, но прок

		омментировал менее двух постов других студентов;
«удовлетворительно»	10	предоставил информацию согласно заданию, но не прокомментировал посты других студентов.
«неудовлетворительно»	9	если студент предоставил информацию, но не следовал инструкции (отсутствует активная лексика, изученная грамматика и/или ответ меньше по объему), содержащейся в формулировке задания; не прокомментировал посты других студентов;

### **5.10 Пример разноуровневых задач и заданий за 8-10 семестр**

#### **Примеры заданий творческого уровня на проверку навыков говорения:**

##### **Ролевая игра по теме «广告与顾客»**

1. Концепция игры: Студенты делятся на пары, каждой из которых предлагается разыграть сценку «В магазине / На рынке», когда покупатель задаёт наводящие вопросы, а продавец всеми способами рекламирует свой товар.
2. Роли: продавец (售货员), покупатель (顾客).
3. Ожидаемый результат: развитие творческих способностей обучающихся, формирование социокультурной компетенции, развитие умений диалогической речи.

##### **Ролевая игра по теме «三个故事»**

1. Концепция игры: Студенты делятся на подгруппы, каждой из которых предлагается поразмышлять на тему семейных отношений в сложных жизненных ситуациях.
2. Роли: дочь (女儿), мама (妈妈), папа (爸爸), врач (医生), знакомые (熟人).
3. Ожидаемый результат: закрепление изученной лексики по теме, развитие творческих способностей обучающихся, развитие умений диалогической речи.

##### **Ролевая игра по теме «杜尼娅婶婶»**

1. Концепция игры: Студенты делятся на подгруппы, каждой из которых предлагается придумать и разыграть разные варианты продолжения истории, описанной в тексте «杜尼娅婶婶».
2. Роли: т. Дуня (杜尼娅婶婶), Гриша (格林), Марина (玛丽娜), Петровна (彼得罗夫娜).
3. Ожидаемый результат: развитие умений прогнозирования и творческих способностей обучающихся, развитие умений диалогической речи.

##### **Ролевая игра по теме «冬雨»**

1. Концепция игры: Студенты делятся на подгруппы, каждой из которых предлагается разыграть случай в трамвае, описанный в тексте «冬雨».
2. Роли: учитель (教员), невежливый парень (不礼貌的小伙子), маленькая художница (小画家), её брат (她弟弟), кондуктор (售票员).
3. Ожидаемый результат: закрепление изученной лексики по теме, развитие умений диалогической речи, обучение работе в сотрудничестве.

##### **Ролевая игра по теме «柳叶菜»**

1. Концепция игры: участники обсуждают, какие полезные растения произрастают в их родных краях и почему необходимо беречь окружающую среду.
2. Роли: студенты, приехавшие на учебу из разных регионов России (俄罗斯各区大学生); сотрудники лесничества (林业工作人员).
3. Ожидаемый результат: участники ролевой игры научатся грамотно задавать

вопросы, аргументированно высказываться по теме и отстаивать свою точку зрения.

### Ролевая игра по теме «留学生涯苦与乐»

1. Концепция игры: представители различных зарубежных вузов знакомят российских студентов с условиями обучения и проживания в вузе.
2. Роли: представители вузов(外国大学的代表); студенты(大学生); сотрудник консульства России(俄罗斯领事馆官员).
3. Ожидаемый результат: участники закрепят лексический материал по изучаемой теме; выработают навыки критического осмысления получаемой информации.

#### Краткие методические указания

- изучите информацию по теме (используйте материал учебника, информацию из сети Интернет, а также из других источников);
- повторите активную лексику по изученной теме;
- подготовьте ответы на вопросы, предложенные к обсуждению;
- подготовьте свои вопросы по теме.

Ответы на вопросы должны содержать ваше мнение (примеры), а также аргументы в защиту мнения по каждому вопросу.

#### Шкала оценки

4. Оценка	Балл	Описание
«отлично»	10	если студент предоставил информацию согласно заданию, прокомментировал не менее двух постов других 2 студентов, кроме своего.
«хорошо»	9	если студент предоставил информацию согласно заданию, но прокомментировал менее двух постов других студентов;
«удовлетворительно»	8	предоставил информацию согласно заданию, но не прокомментировал посты других студентов.
«неудовлетворительно»	7	если студент предоставил информацию, но не следовал инструкции (отсутствует активная лексика, изученная грамматика и/или ответ меньше по объему), содержащейся в формулировке задания; не прокомментировал посты других студентов;

### 5.11 Пример тестовых заданий 8-10 семестр

#### Типовые тестовые задания:

##### (一) 回答问题:

3. 在找工作、赚钱、花钱等方面, 李群和作者有哪些不同的想法?
4. 作者为什么佩服李群? 你对李群的意见是什么?

##### (二) 造句:

趁着, 偶然, 意味。

##### (三) 翻译短语:

1. суть в том, что...;
2. выплатить гонорар;
3. одеться как рабочий;
4. на каком основании?
5. принимать гостей;
6. спокойно на душе;
7. потерять достоинство;
8. нельзя не признать;
9. включая соседей;
10. абсолютно безрезультатно.

(四) 翻译句子:

1. Петя обладает настойчивостью, он ни в коем случае не откажется от своего решения.
2. В нашу компанию требуется молодая энергичная девушка на должность секретаря.
3. Я решила принять предложение китайской стороны – может быть повезет, и я разбогатею.
4. Ситуация в мире нестабильная, каждый день происходят изменения, очень трудно приспособиться.
5. За время учебы в ДВФУ я овладела множеством знаний и сейчас занимаюсь переводческой деятельностью.
6. Я не люблю носить модную одежду, чувствую себя уверенно только в джинсах и футболке.
7. Сяо Чжан вышел из-под опеки родителей, открыл свой ресторан и самостоятельно зарабатывает деньги.
8. Директор Ли очень занятой человек, все 8 часов рабочего дня распланированы до отказа, Вам не удастся поговорить с ним лично.
9. Я завидую своему другу – у него приличная работа, неплохое материальное положение, есть возможность ездить за границу для расширения кругозора.
10. Ежемесячная плата за найм квартиры составляет 200 долларов, у меня в наличии 100, этой суммы денег хватит прожить только 2 недели.

*Краткие методические указания*

- изучите информацию по теме (используйте материал учебника, информацию из сети Интернет, а также из других источников);
- повторите активную лексику по изученной теме;
- 
- *Шкала оценки*

Оценка	Баллы	Описание
5	20	тест выполнен на 91% - 100%
4	15	тест выполнен на 66% - 90%
3	10	тест выполнен на 36% - 65%
2	5	тест выполнен на 16% - 35%
1	0	тест выполнен менее, чем на 16%

**5.12 Пример тестовых заданий для межсессионной аттестации 8-10 семестры**

**汉语测验**

(一) 翻译短语。

- 1) расширять кругозор;
- 2) из беседы;
- 3) оделась прямо как непорядочная девушка;
- 4) потерять достоинство;
- 5) футболка;
- 6) случайные заработки;
- 7) может быть, вам повезет;
- 8) мини-юбка;
- 9) стать независимой;
- 10) совсем никак/безуспешно.

(二) 把下面的词语整理成句子。

1. 时的的日医生一排小工作们得满满八天。
2. 一梦想的成为孩子秘书李群名。

3. ,好了呀你热用化妆今天不。

4. 人容易照顾不残疾好。

5. 佩服这勇气小我个的男孩。

(三) 找出并纠正句子中的错误。

1. 房租在中心乌苏里斯克市多四百美元。(4)

2. 这张钱为贴广告地到的报酬。(3)

3. 你打扮我不认出你了!(2)

4. 我爷爷是发财二十一岁时了。(2)

5. 趁着新年前价钱是很低,我买到一时髦牛仔裤。(3)

(四) 将下列语段翻译成汉语。

1. Несколько дней назад мой друг побывал на азиатском кинофестивале, я так ему завидую.

2. Анна сегодня прихорашивается целый день, потому что идет в бар отмечать с друзьями их поступление в университет.

3. По дороге, за рулем, брат с улыбкой спросил: «Как у тебя обстоят дела с работой?»

4. Не послушал Сяо Ли моего совета, поэтому теперь работает не в крупной компании, а обычным таксистом.

5. Только овладев различными знаниями, можно приспособиться к нестабильной экономической ситуации.

6. Господин Чжан с достоинством ответил, что он не откажется от своего решения.

7. На ней такие дорогие ювелирные украшения, наверное, материальное положение неплохое.

8. Я не люблю носить модную одежду, чувствую себя уверенно только в джинсах и футболке.

9. Наша компания приняла предложение китайской стороны. Кроме того, мы собираемся вести дела с Гонконгом.

10. В Америке молодые люди, достигшие 18 лет, выходят из-под опеки родителей.

#### *Шкала оценки*

Оценка	Баллы	Описание
5	30	тест выполнен на 91% - 100%
4	20	тест выполнен на 66% - 90%
3	15	тест выполнен на 36% - 65%
2	10	тест выполнен на 16% - 35%
1	0	тест выполнен менее, чем на 16%

## Ключи к ФОС по дисциплине «Практический курс китайского языка»

### 5.1 Ответы на задания для устного опроса (3-4 семестры)

1. Переведите на китайский язык: Идти в учительскую.  
Ответ: 去老师办公室。
2. Переведите на китайский язык: Номер сотового телефона.  
Ответ: 手机号码。
3. Переведите на китайский язык: Скажите, пожалуйста.  
Ответ: 请问。
4. Переведите на китайский язык: Не стоит благодарности.  
Ответ: 不谢。
5. Переведите на китайский язык: Словарь учителя Вана.  
Ответ: 王老师的词典。
6. Переведите на китайский язык: 548-й номер комнаты.  
Ответ: 五四八号房间。
7. Переведите на китайский язык: Я хочу кушать.  
Ответ: 我想吃饭。
8. Переведите на китайский язык: Мама читает книгу.  
Ответ: 妈妈看书。
9. Переведите на китайский язык: Он китаец.  
Ответ: 他是中国人。
10. Переведите на китайский язык: Твой друг американец?  
Ответ: 你的朋友是美国人吗?
11. Переведите на китайский язык: Сегодня среда.  
Ответ: 今天星期三。
12. Переведите на китайский язык: Мы изучаем китайский язык.  
Ответ: 我们学习汉语。
13. Переведите на китайский язык: Я люблю младшую сестру.  
Ответ: 我爱妹妹。
14. Переведите на китайский язык: Младший брат не умеет водить машину.  
Ответ: 弟弟不会开车。
15. Переведите на китайский язык: Папа в Китае.  
Ответ: 爸爸在中国。

### Задайте специальный вопрос

1. Задайте вопрос к выделенному слову. 我找李春。  
Ответ: 你找谁?
2. Задайте вопрос к выделенному слову. 我的朋友是中文系的学生。  
Ответ: 你的朋友是哪个系的学生?
3. Задайте вопрос к выделенному слову. 这是俄汉词典。  
Ответ: 这是什么?
4. Задайте вопрос к выделенному слову. 他叫王东。  
Ответ: 他叫什么名字?
5. Задайте вопрос к выделенному слову. 那是王老师的书。  
Ответ: 那是谁的书?

## 5.2 ответы на разноуровневые задачи и задания за 3-7 семестры

### Задания репродуктивного уровня

#### Образец иероглифического диктанта:

玛莎和安德烈学了一年多的中文了。今年夏天他们都去北京语言大学学习汉语。他们俩都学得很努力，可是总觉得他们的口语不太好。汉语老师让他们到北京以后多跟中国人说话。

到了大学，他们就参加了一次考试。安德烈考得非常好，玛莎考得差一点儿。考试的时候老师说，语法问题学生都回答得对，可是汉语他们说得太不流利。

考试以后他们休息了两天，去北京的公园玩儿玩儿。星期六早上他们参观了北海。那儿人很多。有的听着音乐锻炼，有的坐着谈话。公园里玛莎和安德烈认识了一个中国朋友，他叫王力。王力是北京大学的学生。他学俄语，研究俄罗斯历史和文化。王力很喜欢玛莎和安德烈，他非常热情地帮助俄罗斯的学生，现在他们每天都跟王力说一个小时的汉语。

时间过得真快，玛莎和安德烈在北京快一个月了，明天他们就要回国了。所以今天上午他们去百货大楼给家里人买礼物。玛莎给父母买了介绍北京的明信片，安德烈买了一套瓷器茶具。

1. 日 木 月-пиктограммы; 安 休 林-идеограммы; 教 铜 腿-фоноидеограммы.
2. 学习很差,很多;马虎难看;对不起
3. 谁? 哪? 多久? 怎么样? 什么?
4. 美丽的兴海湖
5. 得点; 夏是
6. 他是不是学生? 你会不会汉语? 你买不买? 你喝不喝茶?
7. 这是谁的东西?
8. 俄汉词典; 汉俄词典 等等
9. 大、酸、长、甜、短、低、小、高
10. 我爸; 图书馆的书; 新汽车; 汉语老师; 中国老师
11. 他是学生。他17岁了。他正在学习中文。他是俄罗斯人。他喜欢学习。
12. 我喜欢汉语。虽然很复杂，但是很有趣。
13. 我买了一辆车。他成为一名导演了。下雨了。雨来了。

## 5.3 ответы на разноуровневые задачи и задания за 3-7 семестры

### Примеры заданий творческого уровня на проверку навыков письма:

#### Индивидуальные творческие задания:

1. 为学生制定日常生活习惯。
2. 写信给你的中国朋友，介绍一下你的家人。
3. 为同学们准备一个周末计划。
4. 给父母写一封信。告诉他们你的学习情况。
5. 给你的朋友写一封信。告诉我们你的爱好。
6. 写一个关于你梦想的城市的故事。

#### Индивидуальные творческие задания:

1. 准备一项象形文字任务，让同学们根据各个象形文字组成单词。
2. 用中文写一份出差报告。
3. 用中文给朋友写一封信，讲述你的旅行。
4. 每周对下周进行预测。
5. 撰写一份有关健康生活方式的调查问卷。
6. 写下已知地点的道路描述，以便您的同学可以猜测他们需要到达哪里。
7. 用中文撰写产品消费者调查问卷。
8. 写下任何菜肴的食谱以及烹饪所需的产品清单。



## 5.4 答案 на разноуровневые задачи и задания 3-7 семестр

### Примеры заданий творческого уровня на проверку навыков говорения:

#### Ролевые игры

以“汉语课上”为主题的角色扮演游戏。

1. 游戏概念: 进行汉语果片段 (语音热身; 练习; 文本练习)

2. 角色: 教师和学生。

3. 预期结果: 巩固所学的主题词汇、正确提出问题和任务、纠正错误、发展专业技能。

以“购物”为主题的角色扮演游戏

1.

游戏概念: 在场者根据自己所扮演的角色准备对话。正确解释您需要购买什么、购买多少以及以什么价格购买。说明购买的目的。找出讨价还价在特定情况下是否合适。

2. 角色: 卖家和买家。

3. 预期结果: 巩固话题词汇, 熟悉汉语文化和语言特征。

以“理发店”为主题的角色扮演游戏

1.

游戏概念: 在场者根据自己所扮演的角色准备对话。正确解释客户希望获得什么服务。船长必须向客户提供专业建议, 提供多种服务, 并注明其费用。

2. 角色: 理发师和顾客。

3. 预期结果: 巩固专题词汇, 熟悉汉语文化和语言特征。

以“海关”为主题的角色扮演游戏

1.

游戏概念: 在场者根据自己所扮演的角色准备对话。海关官员解释通过护照检查的规则并检查您的行李。

2. 角色: 海关官员和游客

3. 预期结果。巩固该主题的词汇, 熟悉汉语的文化和语言特征以及现实。

以“结识”为主题的角色扮演游戏

1.

游戏理念: 向同事介绍一位新员工。出席者根据他们所扮演的角色准备对话。有必要尽可能多地了解对话者的信息。

2. 职务: 公司董事; 新员工; 同事。

3. 预期结果: 巩固所学词汇, 熟悉汉语的文化和语言特征。

以“找房子”为主题的角色扮演游戏

1. 游戏概念: 与同事讨论在哪里以及如何最好地租房子, 一种或另一种选择的优点。

2. 角色: 想要租房子的外国人; 同事 (2-3人)

3. 预期结果: 巩固话题词汇, 熟悉汉语文化和语言特征。

以“健康”为主题的角色扮演游戏

1. 游戏理念: 一名同事抱怨身体不适, 其余同事询问详情并建议去看医生。

检查后, 医生给出建议。在讨论过程中, 会提出澄清问题。

2. 角色: 病人、医生、同事 (3-4人)。

3. 预期结果: 培养以“健康”为主题进行多口对话的技能, 巩固所学词汇。

以“智力测验”为主题的角色扮演游戏

1. 游戏理念: 参与者被分成两队, 第一队提供一系列任务来测试第二队参与者的想象力。

2. 角色: 测试者和受试者。

3. 预期结果: 角色扮演游戏的参与者将学会如何熟练地提出旨在测试想象力的问题并回答这些问题。

以“趣话‘茶’”为主题的角色扮演游戏

1. 游戏理念: 参与者分为两队, 第一队展示中国文化中的茶传统, 第二队代表俄罗斯传统饮茶方式。

2. 角色: 茶道表演者; 品茶师

3. 预期结果: 学员将巩固所学主题的词汇材料; 培养批判性理解所收到信息的技能。

## 5.5 Ответы на тестовые задания 3-7 семестр

### Типовые тестовые задания

#### 汉语测验

(一) 翻译原文:

1. 好朋友
2. 大学生
3. 看书
4. 我的名片
5. 小桌子
6. 抱歉。 - 没关系。

(二) 回答问题:

1. 你是美国人吗?
2. 你朋友不是学生?
3. 你认识王老师吗?
4. 这是教室吗?
5. 你们都是俄罗斯人吗?

(三) 用虚词都换句:

1. 我看书, 她也看书。
2. 我朋友有名片, 你也有名片。
3. 我是老师, 我妈妈也是老师。
4. 大学很大, 公司也很大。

(四) 翻译句子:

- 1.她是日本人。
- 2.你是中国人吗? - 不,我是美国人。
- 3.这是一支铅笔,或者这是一支钢笔。
- 4.我是俄罗斯人,他是韩国人。
- 5.我爸爸的朋友是一家贸易公司的董事。这是他的名片。
- 6.我们都认识王老师。
- 7.你姓什么? - 我姓李。
- 8.这是你的朋友吗? - 是的,他也是我们大学的学生。
- 9.他的名字叫伊万。
- 10.你好吗? - 好的谢谢。

汉语测验

(一) 回答问题:

1. 你会给别人理发吗
2. 你的头发是什么颜色的?
3. 你喜欢烫发吗?
4. 现在理发、染发和总共多少钱?
5. 你想买什么样子的衬衫?

(二) 把下面的词汇整理成句子:

1. 快理发店我少剪去一点儿。
2. 头发总共你洗发十元的理发长这样。
3. 洗发水是您常用的一种。

4. 原来是他理发店现在已经是店员经理了。
5. 有时会被别人忽视。

(三) 把下面的基础译成汉语:

1. 我不喜欢头发太短, 所以这里稍微剪掉一些。
2. 你认识那两个人吗?
3. 礼物怎么能不买呢? !
4. 马上就要考试了。
5. 你应该剪头发还是染头发?
6. 这个染发剂特别好用。
7. 像以前一样把头发剪短。
8. 洗完头发后, 你会吹干头发吗?
9. 你为什么把头发剪这么短? 你没有理解我。
10. 这种发型现在很流行。

(四) 用下面的词汇造句:

师傅 浅红色 照

高年级学生 试卷 样本

《东北的哥》 在 三亚

汉语测验

(一) 回答问题:

1. 为什么小李来到三亚市?
2. 为什么在三亚开出租车比东多赚钱?

(二) 翻译原文

1. 逐渐改变
2. 土生土长的东北人
3. 什么都没有
4. 有点遗憾
5. 工作到半夜
6. 开出租车
7. 在你原来的行业找到一份工作
8. 赚钱
9. 一天工作，一天休息
10. 租房子

(三) 翻译句子:

1. 三驾这么舒服，最初就早点来了。
- 2.
3. 两人凑钱买了一辆，开夫妻出租车。

(四) 翻译句子:

1. 小李特别喜欢三亚，那里一年四季都很温暖，打车很方便。
2. 玛丽亚建议大家收钱先去吃饭，然后去散步。
3. 他工作很多，但收获很少。
4. 首先要深思熟虑，然后再行动，以免后悔。
5. 他负责做家务。
6. 哈尔滨有很多好玩的地方。
7. 如果他发现我没有做作业，他一定会生气。
8. 以前，父母不同意他的意见，但他不听。
9. 每天他早上 7 点起床，开始准备工作。

10.外面很热，小李想尽快坐车回家。

(五) 填空(愿望, 资格, 一直):

1.结婚两年多了, 却。。。没有一间自己的房子。

2.我觉得我……挺顺利的。

3.觉得这样收入可以不错。。。很了。

(六) 造句:

1. 替换

2. 负责

3.既。。。又

《第一次登台》

汉语测验

(一) 回答问题:

1 作者对自己的第一次登台是因为信心吗?

2 作者为什么说第一次登台是个很偶然的会?

(二) 翻译原文:

恭敬的目光, 优雅的歌, 坛欣赏演出, 提要求, 表示惊异, 交代任务, 拒绝要求, 拉二胡, 穿裙子, 阴云黑压的, 难忘的时光, 战争时代, 入境; 感觉你的脸着火了, 你的目光注视着她, 参加大型演讲, 召开临时会议, 难忘的印象, 心跳得快要跳出来, 接受认可, 支持提案, 深深鞠躬, 一副惊讶的表情。

(三) 造成句子:

交代; 干脆; 才。

(四) 翻译句子:

- 1 你既然答应人家了, 就应该把事情办好。
- 2 这个节目太精彩了, 观众的掌声响了足足 5 分钟。
- 3 上了大学的消息, 爸爸用欣喜的眼神。
- 4 他从十几岁开始歌唱坛, 现在已经是一位著名的歌唱家。

(五) 翻译句子:

1. 大厅里顿时鸦雀无声, 不知道接下来会发生什么。
2. 我的灵魂不平静, 我需要自己控制这件事。
3. 黑龙江省是中国东北边境地区。
4. 这次我们大学足球队赢得了比赛, 我们终于获得了第一名!
5. 全场爆发出雷鸣般的掌声, 我鞠躬表示感谢。
6. 我和主任谈过, 但我心里害怕他会强迫我辞职, 让给别人。
7. 虽然这件事已经过去了, 但直到现在, 想起这件事, 我还是感到恐惧。

《智力测验》

一. 请回答下面的问题

- 1) 为什么孩子的想象力比成人的强?
- 2) 为什么每个人的想象力都不同?
- 3) 人的想象力是怎样丧失的?

是的。用下面的词组造句

果汁测验; 闹出笑话来; 不满意的眼神; 没有得到任何答案; 圆满结束

### 三. 翻译句子

- 1) 教育学院组织了小学生智力测试。
- 2) 会议期间使用了大量非常复杂的设备。
- 3) 系主任喜欢旅游，所以每年都会拍很多照片。
- 4) 她在学习外语方面最成功，因为她是一个非常勤奋的学生。
- 5) 请您立即查明出现这种异常现象的原因。
- 6) 今年远东联邦大学一年级优秀学生无数。
- 7) 学生乖乖地举起了手，开始回答老师的问题。
- 8) 她受过良好的高等教育，但她很容易因为小事发脾气。
- 9) 老师高兴地说今天我们要检查第十课。
- 10) 我很喜欢 NTV 频道，因为它的工作人员知道如何组织现场采访。
- 11) 电视节目主持人不能只回答这个问题。
- 12) 趁着今天没有课，我们去咖啡馆喝咖啡。
- 13) 班主任必须

### 汉语测验

#### (一) 回答问题:

- 1 作者对自己的第一次登台是因为信心吗?
- 2 作者为什么说第一次登台是个很偶然的机会有?

#### (二) 翻译原文:

恭敬的目光，优雅的歌，坛欣赏演出，提要求，表示惊异，交代任务，拒绝要求，拉二胡，穿裙子，阴云黑压的，难忘的时光，战争时代，入境；感觉你的脸着火了，你的目光注视着她，参加大型演讲，召开临时会议，难忘的印象，心跳得几乎要跳出来，接受认可，支持提案，深深鞠躬，惊讶的表情。

#### (三) 造成句子:

交代；干脆；才。

#### (四) 翻译句子:



- 1 你既然答应人家了，就应该把事情办好。
- 2 这个节目太精彩了，观众的掌声响了足足 5 分钟。
- 3 上了大学的消息，爸爸用欣喜的眼神。
- 4 他从十几岁开始歌唱坛，现在已经是一位著名的歌唱家。

(五) 翻译句子:

1. 大厅里顿时鸦雀无声，不知道接下来会发生什么。
2. 我的灵魂不平静，我需要自己控制这件事。
3. 黑龙江省是中国东北边境地区。
4. 这次我们大学足球队赢得了比赛，我们终于获得了第一名!
5. 全场爆发出雷鸣般的掌声，我鞠躬表示感谢。
6. 我和主任谈过，但我心里害怕他会强迫我辞职，让给别人。
7. 虽然这件事已经过去了，但直到现在，想起这件事，我还是感到恐惧。

《趣话《茶》》

一. 请回答下面的问题

- 1) 喝茶对人的身体和智力有什么影响?
- 2) 为什么在中国各地喝茶的习惯并不一样?
- 3) 特尔里的“tea”和英语里的“tea”是怎么来的?

是的。用下面的词组造句

对健康有益; 开心地笑了; 煮咖啡; 观赏风景; 制作方法

三. 翻译句子

- 1) 俄罗斯人和中国人通常用茶来迎接客人。
- 2) 茶文化既非常复杂又非常简单。
- 3) 早餐时，我的朋友喝奶茶，吃蛋糕或百吉饼。
- 4) 不同种类的茶的冲泡方法和冲泡方法也不尽相同。
- 5) 茶叶中含有多种有益物质，如维生素和多种微量元素。
- 6) 绿茶对大脑很有好处，还能提高工作效率，缓解疲劳。

- 7) 中国幅员辽阔，民族众多，因此每个地区都有自己的饮茶传统。
- 8) 茶的品种极其繁多，最常见的是红茶、绿茶、花茶和紧压茶。
- 9) 有人喜欢喝茶，有人喜欢喝咖啡，正如英国谚语所说，“Tastes differ”。
- 10) 每天早上喝一杯加牛奶的咖啡已经成为她的习惯；庆幸的是我们送了她一套咖啡作为她的生日礼物。

## 5.6 Ответы на тест для межсессионной аттестации 3-7 семестры.

### 汉语测验

#### (一) 回答问题：

- 1 作者对自己的第一次登台是因为信心吗？
- 2 作者为什么说第一次登台是个很偶然的会？

#### (二) 翻译原文：

恭敬的目光，优雅的歌，坛欣赏演出，提要求，表示惊异，交代任务，拒绝要求，拉二胡，穿裙子，阴云黑压的，难忘的时光，战争时代，入境；感觉你的脸着火了，你的目光注视着她，参加大型演讲，召开临时会议，难忘的印象，心跳得几乎要跳出来，接受认可，支持提案，深深鞠躬，惊讶的表情。

#### (三) 造成句子：

交代；干脆；才。

#### (四) 翻译句子：

- 1 你既然答应人家了，就应该把事情办好。
- 2 这个节目太精彩了，观众的掌声响了足足 5 分钟。
- 3 上了大学的消息，爸爸用欣喜的眼神。
- 4 他从十几岁开始歌唱坛，现在已经是一位著名的歌唱家。

#### (五) 翻译句子：

1. 大厅里顿时鸦雀无声，不知道接下来会发生什么。
2. 我的灵魂不平静，我需要自己控制这件事。
3. 黑龙江省是中国东北边境地区。
4. 这次我们大学足球队赢得了比赛，我们终于获得了第一名！
5. 全场爆发出雷鸣般的掌声，我鞠躬表示感谢。

6. 我和主任谈过，但我心里害怕他会强迫我辞职，让给别人。
7. 虽然这件事已经过去了，但直到现在，想起这件事，我还是感到恐惧。

### **5.7 Ответы на разноуровневые задачи и задания за 8-10 семестр** **Задания репродуктивного уровня**

- 以不同形式组织对课文“杜尼娅婶婶”（“冬雨”）的理解测试：回答问题、评估判断正确性、选择题测试。
- 利用互动技术组织文本“冬雨”的语法结构训练。
- 撰写并进行主题“杜尼娅婶婶”（“徐悲鸿先生生平”、“柳叶菜”）的词汇听写。
- 思考任务以控制理解并组织听课文“我与小鸟”。
- 根据一年中研究的主题之一提出一个项目主题，并为其实实施开发一种算法。

### **5.8 Ответы на разноуровневые задачи и задания за 8-10 семестр** **Задания реконструктивного уровня**

#### （一）回答问题：

5. 在找工作、赚钱、花钱等方面，李群和作者有哪些不同的想法？
6. 作者为什么佩服李群？你对李群的意见是什么？

#### （二）造句：

趁着，                    偶然，                    意味。

#### （三）翻译短语：

### **5.9 Ответы на разноуровневые задачи и задания за 8-10 семестр**

#### **Примеры заданий творческого уровня на проверку навыков письма:**

示例 1. 使用提供的信息写一篇关于您最喜欢的艺术家的文章。写 20-30 个句子。

例 2. 将有关徐悲鸿的信息翻译成俄语。

例 3: 写下你最深的梦想。写 20-30 个句子。

#### 简要指南

- 研究有关该主题的材料（使用教科书、互联网上的信息以及其他来源的信息）；
- 撰写并发布对所提议主题的作业的书面答复；
- 编辑您的答案；

- 对其他学生的答案进行评论

### 5.10 Ответы на разноуровневые задачи и задания за 8-10 семестр

#### Примеры заданий творческого уровня на проверку навыков говорения:

以“广告与顾客”为主题的角色扮演游戏

1. 游戏概念：学生分成两人一组，要求每人表演“在商店/在市场”的场景，买家提出引导性问题，卖家则以各种方式宣传他的产品。
2. 角色：卖家（售货员）、买家（顾客）。
3. 预期结果：学生创新能力的发展、社会文化能力的形成、对话言语能力的发展。

《三个故事》题材的角色扮演游戏

1. 游戏概念：学生被分成小组，要求每个小组思考困难生活情况下的家庭关系这一主题。
2. 角色：女儿（女儿）、母亲（妈妈）、父亲（爸爸）、医生（医生）、熟人（熟人）。
3. 预期结果：巩固所学主题词汇，发展学生的创造能力，发展对话演讲技巧。

以“杜尼娅婶婶”为主题的角色扮演游戏

1. 游戏概念：学生被分成小组，要求每个小组想出并表演不同的选项来继续课文“杜尼娅婶婶”中描述的故事。
2. 角色：杜尼娅（杜尼娅婶婶）、格里沙（格林）、玛丽娜（玛丽娜）、彼得罗夫娜（彼得罗夫娜）同志。
3. 预期效果：培养学生的预测能力和创造能力、对话言语能力。

以“冬雨”为主题的角色扮演游戏

1. 游戏概念：学生分成小组，要求每个小组表演课文《冬雨》中描述的电车上的事件。
2. 角色：老师、不道德的小伙子、小画家、她弟弟、售票员。
3. 预期结果：巩固所学的主题词汇，发展对话演讲技巧，学习协作。

以“柳叶菜”为主题的角色扮演游戏

1. 游戏理念：参与者讨论自己的家乡生长着哪些有用的植物以及为什么需要保护环境。
2. 角色：来自俄罗斯各地区的留学生（俄罗斯各区大学生）；林业工作人员。
3. 预期结果：角色扮演游戏的参与者将学会如何有效地提出问题、就主题进行中肯的发言并捍卫自己的观点。

#### 《留学生涯苦与乐》为主题的角色扮演游戏

- 1、游戏理念：国外各大学代表向俄罗斯学生介绍在大学学习和生活的情况。
2. 角色：外国大学的代表；学生（大学生）；俄罗斯领事馆官员（俄罗斯领事馆官员）。
3. 预期结果：学员将巩固所学主题的词汇材料；培养批判性理解所收到信息的技能。

### 5.11 Ответы на тестовые задания 8-10 семестр

#### Типовые тестовые задания:

##### （一）回答问题：

3. 李群和作者有哪些不同的想法？
- 4.

##### （二）造句：

趁着，偶然，意味着。

##### （三）翻译原文：

1. 重点是……；
2. 缴纳费用；
3. 穿得像工人；
4. 依据什么？
5. 接待客人；
6. 安心；
7. 失去尊严；
8. 不可忽视；
9. 包括邻居；
10. 绝对没有结果。

##### （四）翻译句子：

1. Petya 是执着的；他永远不会放弃他的决定。
2. 我们公司需要一名年轻、有活力的女孩担任秘书一职。
3. 我决定接受中方的报价——也许我会幸运并致富。
4. 世界局势不稳定，每天都在发生变化，很难适应。
5. 在远东联邦大学学习期间，我学到了很多知识，现在从事翻译活动。
6. 我不喜欢穿时髦的衣服；我只对牛仔裤和 T 恤有信心。
7. 小张离开了父母的照顾，开了自己的餐馆，自己赚钱。

- 8.李主任是个非常忙碌的人，每天 8 个小时的工作日都被安排满了，你将无法与他亲自交谈。
- 9、我羡慕我的朋友——他有一份体面的工作，良好的经济状况，还有出国旅行开阔视野的机会。
- 10.一套公寓的月租是 200 美元，我有 100 个库存，这笔钱只够住两周。

## 5.12 Ответы на тестовое задание для межсессионной аттестации 8-10 семестры

### 汉语测验

#### (一) 翻译原文。

- 1) 拓展视野;
- 2) 来自对话;
- 3) 打扮得像个不诚实的女孩;
- 4) 失去尊严;
- 5) T 恤;
- 6) 零工;
- 7) 也许你会很幸运;
- 8) 迷你裙;
- 9) 变得独立;
- 10) 根本没有/不成功。

#### (二) 把下面的词汇整理成句子。

1. 医生的一天一排小工作们得充实了八天。
2. 我的梦想是成为一名儿童专家李群名。
3. ，好了呀你今天不热用化妆。
4. 人容易照顾不方便。
5. 佩服这个勇气小我的男孩。

#### (三) 找出并修正句子中的错误。

1. 房租在乌苏里斯克市中心多四百美元。
2. 这张钱用于贴广告地到报酬。
3. 你打扮我不认出你了!

- 4.我爷爷已经发财二十一了。
5. 价钱很便宜，我买到了一个曼谷。

(四) 将下列语段翻译成汉语。

1. 几天前我的朋友去了一个亚洲电影节，我很嫉妒他。
2. 安娜今天一整天都在打扮，因为她要去酒吧和她的朋友们庆祝他们考上大学。
3. 路上，开车的时候，哥哥笑着问：“你工作怎么样了？”
4. 小李不听我的劝告，所以现在他不是在大公司工作，而是一名普通的出租车司机。
5. 只有掌握各种知识才能适应不稳定的经济形势。
6. 张先生郑重地回答说，他不会放弃自己的决定。
7. 她戴着这么昂贵的珠宝；她的经济状况大概还不错。
8. 我不喜欢穿时髦的衣服；我只对牛仔裤和 T 恤有信心。
9. 我公司接受了中方的报价。另外，我们还要和香港做生意。
10. 在美国，年满 18 岁的年轻人离开父母的照顾